



➤ **Genehmigung Spielfeld 1. Meraner FC**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein 1. MFC ROCK CAFE (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Genehmigung Spielfeld Olimpia Holiday Merano**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein OLIMPIA HOLIDAY MERANO (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Benutzung Spielfeld ASV Pfeffersberg**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Platz in Pairdorf (Kunstrasen mit Quarzsand) nicht mit Fußballschuhen mit Stollen gespielt werden kann. Turnschuhe oder Tausendfüßler (Calcettoschuhe) sind erlaubt.

➤ **Benutzung Spielfeld ASC Olang**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Olang nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Benutzung Spielfeld SSV Mühlwald**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Mühlwald nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

➤ **Änderungen der Spielregeln 2016/2017**

Unter folgendem Link oder auf der VSS-Homepage finden Sie die Änderungen der Spielregeln 2016/2017.  
<http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads/> (Internationale Fußballregeln)

**Aktualisierung Kontakte Broschüre 2016/2017**

ASV Burgstall KF

Fabbricotti Mattia, Tel. 338/9381119

E-Mail: [mattia.fabbricotti@hotmail.com](mailto:mattia.fabbricotti@hotmail.com)

➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft werden am Pfingstwochenende vom 02. – 05. Juni 2017 ausgetragen. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten sich innerhalb 30. November 2016 schriftlich (bei der VSS-Geschäftsstelle) zu bewerben.

Die Spielpaarungen für die Finalspiele werden bei der Kalendersitzung im März 2017 ausgelost.

**Teil II SPIELERGEBNISSE**

## Kategorie ALTHERREN

## Kreis EISACKTAL

<b>4. Spieltag</b>		
ASV ALBEINS ALTHERREN	ASV WIESEN ALTHERREN	0:1
SG LATZFONS/VERDINGS	ALTHERREN MILLAND	6:0
<b>5. Spieltag</b>		
ASV WIESEN ALTHERREN	GS BRESSANONE	4:1
ASV ALBEINS ALTHERREN	SG LATZFONS/VERDINGS	2:2
ALTHERREN MILLAND	ASV VAHRN ALTHERREN	0:3
SG PLOSE/AFERS	ASV LÜSEN	1:0

## Kreis PUSTERTAL

<b>4. Spieltag</b>		
ALTHERREN RODENECK/VALS	ASV SCHABS	0:1
<b>5. Spieltag</b>		
ASV SCHABS	ASV DIETENHEIM/AUFHOFEN	4:1
SSV PFALZEN ALTHERREN	ASV TERENTEN	2:1
ASC WELSBERG	ALTHERREN RODENECK/VALS	0:3

## Kategorie FREIZEIT

## Kreis EISACKTAL/BOZEN

<b>5. Spieltag</b>		
AFC GRIES	ASV STEINEGG	6:1
FC CUCA URTIJEI	BARBIAN/VILLANDERS	2:3
ASC LAJEN/RAIFFEISEN	FC DYNAMO GRIES	4:3

## Kreis ETSCHTAL/PASSEIER

<b>4. Spieltag</b>		
ASC PASSEIER	LOKOMOTIVE MORTIN	1:4
<b>5. Spieltag</b>		
LOKOMOTIVE MORTIN	SV BRANZOLL LEIFERS	0:0
STURMTRUPPEN TERLAN	ASC PASSEIER	2:2
ASC SCHENNA/JUNIOREN	SV ULTEN/RAIFFEISEN	2:1

## Kreis PUSTERTAL

<b>5. Spieltag</b>		
AICHA	ASV VILLNÖSS/TEIS	4:1
ASC OLANG	FZ PLOSE	2:1
UNITED	ASV REIN	1:2
AFC HOCHPUSTERTAL	SSV MÜHLWALD FZ	2:0

## Kreis UNTERLAND/REGGLBERG

4. Spieltag		
SPVG ALDEIN/PETERSBERG	AMATORI AUER-ORA	2:2
AFC FRANGART/RAIFFEISEN	AFC EPPAN	3:0
5. Spieltag		
AMATORI AUER-ORA	AFC FRANGART/RAIFFEISEN	0:0
SPVG ALDEIN/PETERSBERG	SSV WEINSTRASSE SÜD	2:1
AFC EPPAN	AFC ST. PAULS	4:4
AFC GIRLAN	KALTERN	3:3

## Kreis VINSCHGAU/MERAN

4. Spieltag		
ASV MALS FREIZEIT	ASV PRAD	0:3
5. Spieltag		
MAIA STAFF	ASV MALS FREIZEIT	6:0
SPG GLURNS/SCHLUDERNS	ASV MARLING	1:2
USD SINIGO	CB VAL MÜSTAIR	1:7
ASV PRAD	SPG MORTER/MARTELL	1:1

## Kreis WIPPTAL

5. Spieltag		
AFC PFLERSCH	TONIG BAR FELDTHURNS	1:1
SG LATZFONS/VERDINGS	ASV RATSCHINGS ALMTENNE/LOBIS METALL	1:0
ASV MAREIT	PASV EISBÄR	0:2

## Kategorie KLEINFELD

## Kreis KLEINFELD ALTHERREN

3. Spieltag		
ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO	AH LATSCH	3:4
ASV EYRS	1. MFC ROCK CAFÉ	5:3
ASV SCHLUDERNS	ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	0:3
4. Spieltag		
ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	ASV LAATSCH	1:4
1. MFC ROCK CAFÉ	ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO	8:8
AH LATSCH	ASV PRAD ALTHERREN	2:2
5. Spieltag		
ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO	SCHENNER ALTHERREN	0:2
ASV PRAD ALTHERREN	1. MFC ROCK CAFÉ	5:2
AH PARTSCHINS	AH LATSCH	3:2
ASV SCHLUDERNS	ASV LAATSCH	3:4

## Kreis KLEINFELD MITTE

3. Spieltag		
ASV TSCHERMS/MARLING	GSCHMITZTN SARNAR	2:4

<b>4. Spieltag</b>		
FC KRÖLLTURM 64	HASLACHER SV 1	2:1
SV LANA KLEINFELD	VRGIFTITE EISHITT	3:1
GSCHMITZTN SARNAR	TROULER SCHUSSLER FC	3:1
<b>5. Spieltag</b>		
HASLACHER SV 1	SV LANA KLEINFELD	7:2
ASV TSCHERMS/MARLING	FC KRÖLLTURM 64	4:4
TROULER SCHUSSLER FC	VRGIFTITE EISHITT	4:2

## Kreis KLEINFELD OST

<b>4. Spieltag</b>		
FC SCHRAMBACH	FOOTBALL CLUB FUCA FIVE	2:2
FCS BRUNICO	RITTENSPOET	8:1
<b>5. Spieltag</b>		
RITTENSPOET	FC SCHRAMBACH	7:2
ASV PFEFFERSBERG	ASV FRANZENSFESTE	3:2
FC SELVA 1970	FCS BRUNICO	2:2
BARBIAN/VILLANDERS	FOOTBALL CLUB FUCA FIVE	8:3

## Kreis KLEINFELD SÜD

<b>2. Spieltag</b>		
SG EGGENTAL	AH MONTAN	3:2
<b>5. Spieltag</b>		
AFC RENTSCH	TIMMY NEUMARKT	3:2
SG EGGENTAL	KALTERN	8:2
AH MONTAN	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	3:2
ASV TIERS	ASV TRAMIN	0:1

## Kreis KLEINFELD WEST

<b>4. Spieltag</b>		
ASV BURGSTALL KF	ASV VETZAN/RAIFFEISEN	7:6
<b>5. Spieltag</b>		
ASV VETZAN/RAIFFEISEN	ASC LAAS RAIFFEISEN 2	3:3
ASV KORTSCHER KLEINFELD	SCHLOSSGEISTER	4:2
ASV STILFS RAIFFEISEN	ASV BURGSTALL KF	4:5

**Teil III****ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Pustertal	keine Änderungen
Wipptal	keine Änderungen
Eisacktal/Bozen	Barbian/Villanders : Gries beginnt am 8.10. um 18:30 Uhr in Barbian; Gulasch : Lajen vom 21.10. findet am 20.10. um 20:30 Uhr statt;
Unterland/Regglberg	keine Änderungen
Etschtal/Passeier	keine Änderungen
Vinschgau/Meran	Val Müstair : Marling vom 15.10. findet am 14.10. um 20:30 Uhr in Laatsch statt; USD Sinigo : ASV Mals vom 14.10. findet am 15.10. um 20:00 Uhr in Sinich statt; USD Sinigo : ASV Schnals vom 28.10. findet am 29.10. um 20:00 Uhr in Sinich statt;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	FCS Brunico: Pfeffersberg findet am 8.10. um 19:30 Uhr in Bruneck/Schulzone statt; Franzensfeste : FCS Brunico vom 15.10. findet am 14.10. um 20,30 Uhr in Aicha statt;
Mitte	keine Änderungen
Süd	keine Änderungen
West	Burgstall : Laas 2 findet am 07.10. um 20:30 Uhr in Laas-Trai statt; Laas 1 : Burgstall vom 14.10. findet am 11.10. um 20,30 Uhr in Laas-Trai statt;
Altherren	Alle Spiele von <b>ASD Olimpia Holiday Merano</b> beginnen um <b>20:30 Uhr</b> in Meran (Confluenza). Alle Spiele von <b>1. MFC Rock Café</b> beginnen um <b>20:30 Uhr</b> in Meran (Confluenza).
	keine Änderungen
<b>Altherren</b>	
Pustertal	Welsberg : Wengen vom 15.10. findet am 14.10. um 20 Uhr in Welsberg statt;
Eisacktal	GS Bressanone : Plose/Afers beginnt am 8.10. um 20:00 Uhr in Aicha. Vahrn : Lüssen vom 13.9. findet am 21.10. um 20:00 Uhr statt; Lüssen : GS Bressanone wird am 19.10. um 20,30 Uhr in Lüssen nachgeholt;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	Cuca Urtizei : Gulasch vom 05.11. findet am 17.10. um 20:30 Uhr statt;
Kleinfeld	Eggental : Vrgiftite Eishitt vom 28.10. findet am 12.10. um 21:00 Uhr statt; Gschmitztn Sarnar : Tiers vom 28.10. findet am 19.10. um 20:30 Uhr in Sarnthein - Sportzone Labnes statt; Tiers : Kröllturm vom 4.11. findet am 28.10. um 20:30 Uhr in Tiers statt; Laas 2 : Lichtenberg vom 21.10. findet am 22.10 um 20:00 Uhr statt; Schlossgeister : Rentsch beginnt am 28.10. um 21:00 Uhr in Lichtenberg; Brunico : Montan findet am 29.10. um 19:30 Uhr in Dietenheim statt;
Altherren	Pfalzen : Wengen vom 29.10. findet am 18.10. um 20:00 Uhr in Pfalzen statt;

**Teil IV                      ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS****Spielersperren**

<b>2 Spieltag gesperrt</b>	
MÜLLER Oliver (06124) - ASV MARLING	2 Spieltage Sperre wegen groben Foulspiels (FREIZEIT: Spiel vom 30/09/2016)
<b>1 Spieltag gesperrt</b>	
ATZ Markus (01847) - KALTERN	rote Karte (KLEINFELD: Spiel vom 30/09/2016)
FAUSTINI Michele (13348) - TIMMY NEUMARKT	rote Karte (KLEINFELD: Spiel vom 30/09/2016)
FORER Philipp (03477) - PASV EISBÄR	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 01/10/2016)
HOLZKNECHT Miran (02501) - FC CUCA URTIJEI	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 30/09/2016)
KUNTNER Lucas (01749) - ASV TSCHERMS/MARLING	rote Karte (KLEINFELD: Spiel vom 30/09/2016)
SILLER Andreas (01479) - ASV MAREIT	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 01/10/2016)
TAVERNINI Matthias (05852) - SPG MORTER/MARTELL	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 01/10/2016)
TROMPEDELLER Dominic (13336) - LOKOMOTIVE MORTIN	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 30/09/2016)
TSCHOLL Michael (02265) - SPG MORTER/MARTELL	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 01/10/2016)
UNTERKOFLENER Roman (17075) - UNITED	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 01/10/2016)

**Disziplinarmaßnahmen****PUSTERTAL | FREIZEIT**

<b>ASC OLANG</b>	<b>Spiel vom 01/10/2016</b>
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der Linienrichter Herr MESSNER MANUEL des Feldes verwiesen wurde. Aus diesem Grund wird Herr MESSNER MANUEL für 1 Spieltag gesperrt.	

**VINSCHGAU/MERAN | FREIZEIT**

<b>ASV MARLING</b>	<b>Spiel vom 30/09/2016</b>
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der Trainer Herr PÖHL MICHAEL des Feldes verwiesen wurde. Aus diesem Grund wird Herr PÖHL MICHAEL für 1 Spieltag gesperrt.	

**WIPPTAL | FREIZEIT**

<b>ASV RATSCHINGS ALMTENNE/LOBIS METALL</b>	<b>Spiel vom 01/10/2016</b>
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der Betreuer Herr PARIGGER MANFRED des Feldes verwiesen wurde. Aus diesem Grund wird Herr PARIGGER MANFRED für 1 Spieltag gesperrt.	
<b>SG LATZFONS/VERDINGS</b>	<b>Geldstrafe von Euro 35 Spiel vom 01/10/2016</b>
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass die Mannschaft SG LATZFONS/VERDINGS die Mannschaftsaufstellung mit Verspätung abgegeben hat und aus diesem Grund das Spiel nicht rechtzeitig angepfiffen werden konnte. Dem Verein SG LATZFONS/VERDINGS wird aus diesem Grund eine Geldstrafe von 35,00 € verhängt.	

**Spielverschiebungen**

Der Verein AFC Gries hat den Termin der Spielverschiebung (FZ Eisacktal/Bozen) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen  
DER REFERENT  
Andreas Unterkircher

